

INFORMAȚII PERSONALE



Ana-Maria Constantinovici (nume de autor: Ana-Maria Ștefan)

 Iași, România

 anamaria.stefan@uaic.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2006 – prezent

Lector universitar

Colectivul de Literatură comparată, Departamentul de Românică, Jurnalism și științe ale comunicării și Literatură comparată din cadrul Facultății de Litere (http://media.lit.uaic.ro/?page_id=11) a Universității „Alexandru Ioan Cuza” (<http://www.uaic.ro/>)

Adresa instituției: Bd. Carol I, 11, 700506 – Iași, România

Licență:

Cursuri și seminare la (a) discipline din câmpul Literaturii universale și comparate (Romanul picaresc; Literatura gotică; Romantismul european) și (b) Antropologie culturală (Introducere în antropologia culturală; Antropologie culturală – teme fundamentale și inițiere în cercetarea de teren)

Masterat:

Cursuri și seminare de (a) Antropologie culturală și literară (cu tematica „Antropopoieza și mecanismele de constituire a identității socio-culturale”; „Relațiile literaturii și ale științelor literaturii cu antropologia culturală”; „Contextualizarea culturală a romanului postcolonial de limbă engleză”) și (b) Literatură comparată (Imagologie)

2002 – 2006

Asistent universitar

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Seminare la disciplinele: Teoria literaturii, Literatură comparată, Literatură universală și Antropologie culturală, la programele de licență ale Facultății de Litere și la Masteratul de Literatură comparată și Antropologie culturală.

1998 – 2002

Doctorand cu frecvență

la Facultatea de Litere din cadrul Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

ARII DE INTERES
ȘTIINȚIFIC

Antropologie culturală și literară

Imagologie literară

Postcolonialism

FUNȚII
ADMINISTRATIVE

2012 – prezent

Membră în Consiliul Facultății de Litere

2012 – prezent

Coordonator al colectivului de Literatură comparată din cadrul Departamentului de Românică, Jurnalism și Științe ale comunicării și Literatură comparată din cadrul Facultății de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

ALTE CALIFICĂRI
ȘI FUNȚII

Redactor al revistei academice *Acta Iassyensia Comparationis*, publicație (inclusă în categoria CNCSIS B+, cod 822, în perioada 2009-2011) a Catedrei de Literatură comparată din cadrul Facultății de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, între anii 2005 și 2011

Redactor-șef al revistei academice *Acta Iassyensia Comparationis*, publicație a Catedrei de Literatură comparată din cadrul Facultății de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, BDI Index Copernicus, DOAJ, CEEOL, începând cu anul 2011 până în prezent

Traducător și interpret autorizat pentru limbile engleză și franceză (aut. nr. 4184 / 2000)

EDUCAȚIE ȘI
FORMARE

2005

Doctor în Filologie (distincția *Magna cum laude*), cu teza intitulată „Elemente de civilizație medievală și renescentistă în drama istorică: Shelley și Hasdeu”, inițiată sub coordonarea regretatului profesor univ. dr. Ioan Constantinescu și finalizată sub coordonarea profesorului univ. dr. Ștefan Avădanei

1998 – 2004

Studii doctorale, domeniul Filologie, forma „cu frecvență”, la Facultatea de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

1944 – 1998

Studii de licență, specializarea Limbă și literatură engleză – Limbă și literatură franceză, Facultatea de Litere, Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași

ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

Bursă de documentare și specializare în domeniul antropologiei culturale, la Universitatea din Graz, „Institut f. Südosteuropäische Geschichte”, 2002

BURSE DE CERCETARE

Bursă de documentare la Universitatea „Albert Ludwig” din Freiburg, 2000

Bursă de documentare la Universitatea „Albert Ludwig” din Freiburg, 1997

PROIECTE DE CERCETARE

Membră în echipa de GRANT tip AT, cod CNCSIS 77; titlul proiectului – *Dicționar de literatură comparată*; director de GRANT – Cătălin Constantinescu.

DISTINCȚII

„Diploma pentru cea mai valoroasă teză de doctorat susținută în anul 2004 în domeniul filologie”, acordată de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași.

Premiul pentru debut „Aurel Leon” 2007, Iași.

CONFERINȚE

Conferința internațională cu tema „Fericirile; Căile lor”, organizată de Departamentul de Științe ale Comunicării, din cadrul Facultății de Litere a Universității din București, 9-10 noiembrie 2018.

Colocviul național ISTORIA CULORILOR – INTERSECȚII CROMOFILIE ȘI CROMOFOBE, organizat de Facultatea de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași și de Facultatea de Litere a Universității din București, Iași, 24-25 noiembrie 2017.

Kolloquium „Narrative des Peripheren in posthabsburgischen Literaturen des mittel(ost)europäischen Raums“, Iași, 2015.

„Adaptation Unbounded: New Directions, New Agendas”, A Ro – UK6 International Interdisciplinary Conference, 31 octombrie – 2 noiembrie, organizată de Catedra de Engleză și Centrul de Cercetare „Linguaculture” din cadrul Facultății de Litere de la Univ. „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, în parteneriat cu British Council, Iași, 2013.

Simpozionul Internațional “Wounded Bodies – Wounded Minds: Intersections of Memory and Identity”, 6 – 10 aprilie, organizat de Catedra de Engleză de la Facultatea de Litere, Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, în colaborare cu Departamentul de Literatură, Universitatea din Konstanz, 2011.

Simpozionul Internațional “Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century”, 22 – 23 mai, organizat de Univ. „1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, 2009.

Simpozionul Internațional „Identitatea culturală românească în contextul integrării europene”, 22 – 23 septembrie, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și de Asociația Culturală „A. Philippide”, 2006.

Conferința internațională *Mapping the Future, Permanence and Change*,

organizată de Catedra de Limbă și literatură engleză din cadrul Facultății de Litere, Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, în colaborare cu British Council Iași și Ambasada Statelor Unite la București, 23 – 26 martie 2005.

Simpozionul Național „Eminescu: Carte – Cultură – Civilizație”, Botoșani, organizat de Catedra de Literatură comparată din cadrul Facultății de Litere, Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, în colaborare cu Biblioteca județeană „Mihai Eminescu” din Botoșani, 2000, 2001, 2002, 2004.

PUBLICAȚII
(sub numele de
autor
Ana-Maria Ștefan)

**Cărți
și coordonare
volume**

Aspecte ale alterității în drama istorică, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2007, 265 p., ISBN 978-973-703-201-0.

Dicționar de literatură comparată, în colaborare cu Cătălin Constantinescu și Ioan Constantin Lihaciu, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2007, 322 p., ISBN 978-973-703-212-6.

Simona Ailenii, Ana-Maria Ștefan, Alina Țiței (issue eds.), *Acta Iassyensia Comparationis*, 2019, special issue: „Magellan & Elcano 500. Circumnavigation to Globalization”, ISSN-L=1584-6628.

Capitole în cărți

„Reviving the Pentateuch as a Narrative of the Periphery: *The Sectarians* by Vasile Ernu”, in Ana-Maria Pălimariu & Wolfgang Müller-Funk (Hg.) (eds.), *Narrative des Peripheren in posthabsburgischen Literaturen des zentral(ost)europäischen Raums*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași – Hartung-Gorre Verlag Konstanz, Jassyer Beiträge zur Germanistik/Contribuții ieșene de germanistică XXII, 2019, pp. 113-129, ISBN 3866286295, 9783866286290.

„Muzeografie și « auto-antropologie » în scrierile lui Orhan Pamuk”, in Cristina Bogdan, Silvia Marin Barutcieff (coord.), *Obiecte și urmele lor. Priviri istorice, povești antropologice*, București, Ed. Universității din București, 2018, pp. 249-271, ISBN: 978-606-16-0944-4.

„Radiografii familiale în povestirile lui Jhumpa Lahiri și Kiran Desai”, in *Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice*, Univ. de Stat „Alecu Russo” din Bălți, 2016, pp. 221-230, ISBN 978-9975-3145-33-4.

„Adaptation as Cultural Negotiation in Laura Bohannon's / Elenore Smith-Bowen's Popular Writings: *Return to Laughter* and *Shakespeare in the Bush*”, in Rodica Dimitriu et al., *The Many Facets of Adaptation*, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2015, pp. 229-242, ISBN 978-973-703-906-4.

„De la activism la penitență sau misiunea morală a lui Jan Wong: confesiunile unei foste maoiste”, in Andi Mihalache și Adrian Cioflâncă (coord.), *Istoria recentă altfel*, Perspective culturale, Editura Univ.

- „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2013, pp. 985-997, ISBN 978-973-703-883-8.
- „Intermediari și praguri în scrierile lui Jhumpa Lahiri: *Interpret de maladii*”, in Mihaela Cernăuți-Gorodețchi (coord.), *Colocvii comparatiste*, Universitas XXI, Iași, 2012, pp. 87-98, ISBN 606-538-088-1.
- „*Heart of Redness – Heart of Darkness*, în inima unei dileme culturale”, in Delia Suiogan et al. (eds.), *Cultural Spaces and Archaic Background*, Editura Univ. de Nord; Editura Ethnologica, Baia Mare, 2011, pp. 505-519, ISBN 978-606-536-124-9, ISBN 978-606-8213-04-0.
- „Unde-i capătul lumii: antropologie și imaginație în *Leaving Mother Lake*, de Yang Erche Namu”, in Andi Mihalache și Silvia Marin-Barutcieff (coord.), *De la fictiv la real*, Imaginea, imaginarul, imagologia, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2010, pp. 731-743, ISBN 978-973-703-547-9.
- O ipostază a alterității în drama istorică romantică: претенденții la coroană, in Andi Mihalache, Alexandru Istrate (coord.), *Romantism și modernitate*, Atitudini, Reevaluări, Polemici, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2009, pp. 257-269, ISBN 978-973-703-403-8.
- Prefața la René Guénon, *Regele lumii*, trad. de Mihai Ungureanu, « Mythos et religio », Institutul European, Iași, 2008, 101 p., ISBN 978-973-611-483-0, pp. 5-12.
- „« Culoarea locală » ca experiență a alterității în drama istorică romantică”, in Andi Mihalache și Adrian Cioflâncă (coord.), *In medias res. Studii de istoria culturii*, Institutul de Istorie „A. D. Xenopol”, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2007, pp. 57-65 ISBN 978-973-703-278-2.
- “Monsters in *The Cenci*”, in *Mapping the Future*, Odette Blumenfeld, Radu Andriescu (eds.), Universitas XXI, Iași, 2007, pp. 730-740, ISBN 10-973-7889-51-7.
- „Considerații asupra literaturii române ca discurs despre identitate. O speță: dramaturgia istorică românească a secolului al XIX-lea în context european”, in *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, vol. îngrijit de Marius-Radu Clim et al., Institutul de filologie română „A. Philippide”, Alfa, Iași, 2006, pp. 585-593, ISBN 973895321-9.
- „Un alt epilog pentru *Călin*”, in „Studii eminescologice/ Études sur Eminescu/ Eminescu Studies/ Eminescu Studien”, nr. 6, Clusium, Cluj-Napoca, 2004, pp. 154-161, ISBN 973-555-413-5.
- „Semnificații ale vestmântului în *Cezara*”, in *Studii eminescologice/ Études sur Eminescu/ Eminescu Studies/ Eminescu Studien*, nr. 4, Clusium, Cluj-Napoca, 2002, pp. 139-145, ISBN 973-55-347-3.
- „« Negoțul » poetic de la Chatterton la Eminescu”, in *Studii eminescologice/ Études sur Eminescu/ Eminescu Studies/ Eminescu Studien*, nr. 3, Clusium, Cluj-Napoca, 2001, pp. 87-95, ISBN 973-555-315-5.
- „Două sonete”, in *Studii eminescologice/ Études sur Eminescu/ Eminescu*

Studies/ Eminescu Studien, nr. 2, Clusium, Cluj-Napoca, 2000, pp. 147-155, ISBN 973-555-264-7.

Articole

„He plays with the darkness’: retorica picturală și etnografia culorii în romanele scriitorului sud-african Zakes Mda”, in *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași*, Tom LXV, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2019, pp. 177-186, Print ISSN 1221-843X.

“Heart of Redness: Heartache and Pain Two Commonwealth Novels”, in *Linguaculture*, vol. 4, no. 1, 2013, pp. 9-25, ISSN print: 2067-9696, ISSN electronic: 2285-9403, <http://journal.linguaculture.ro/en/archive/73-412013.html>.

“Masks and the Romanian Historical Closet Drama”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 9, „Măști”, Universitas XXI, Iași, 2011, pp. 302-314, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628.

„Lumea celuilalt ca « lumea cealaltă »: de la imaginarul Europei pre-moderne la imaginarul secolului XXI”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 8, „Alte lumi”, categoria B+ (CNCSIS 822), Universitas XXI, Iași, 2010, pp. 344-351, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628.

“The Red and the Black, and the Other Colours (Colour Value in Orhan Pamuk’s Novels)”, in *Annales Universitatis Apulensis*, Serie Philologica, nr. 10, Univ. “1 Decembrie 1918”, Alba Iulia, 2009, pp. 408-414, ISSN 1582-5523.

„Rîsul și moartea: un caz de « mezalianță tematică » în romanele *Return to Laughter* al Laurei Bohannon și *Ways of Dying* al lui Zakes Mda”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 7, „Su(râsul)”, categoria B+ (CNCSIS 822), Universitas XXI, Iași, 2009, pp. 262-273, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628.

“Urban Gothic and the Invisible Men”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 6, „Rațional – irațional”, categoria B+ (CNCSIS 822), Universitas XXI, Iași, 2008, pp. 359-363, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628, pp. 359-363.

„O dialectică centru-periferie sui generis: itinerariile picarești și romanul de campus al lui David Lodge”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 5, „Centru și periferie”, categoria B+ (CNCSIS 822), Universitas XXI, Iași, 2007, pp. 180-189, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628.

“Eighteenth Century Pícaras Heading the ‘Promised Land’”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 3, „Imagologia Exodului”, Universitas XXI, Iași, 2005, pp. 158-164, ISSN 2285-3871, ISSN-L 1584-6628.

“Images of the Other in a Historical Play: *Răzvan și Vidra* by Bogdan Petriceicu Hasdeu”, in *Acta Iassyensia Comparationis*, nr. 2, *Europa: identitate și alteritate*, Editura Univ. „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2004, pp. 69-73, ISSN 1584-6628.

**COMPETENȚE
LINGVISTICE**

Limba(i) maternă(e) română

Alte limbi străine cunoscute	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C 2	C 2	C 2	C 2	C 2
franceză	C 2	C 2	C 2	C 2	C 2
germană	B 1	B 1	A 2	A 2	B 1

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat
 Cadrul european comun de referință pentru limbi străine